

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Maatschap T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhouwer

Atbildētājs: Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

Prejudiciālais jautājums

Vai Regulas Nr. 796/2004 ⁽¹⁾ 32. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka, lai varētu secināt, ka lauksaimniecības uzņēmuma īpašnieka deklarācija nav pareiza, pārbaudot šo deklarāciju, pamatojoties uz šim mērķim sagatavotiem aerofotouzņēmumiem, iepriekš vienmēr ir jāveic fiziska pārbaude uz vietas?

⁽¹⁾ Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 796/2004, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, lai ieviestu savstarpēju atbilstību, modulāciju un integrēto administrēšanas un kontroles sistēmu, kura paredzēta Padomes Regulā (EK) Nr. 1782/2003, ar ko ievieš kopīgus tiesā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem (OV L 141, 18. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 31. oktobrī iesniedza *Gerechtshof te 's-Hertogenbosch* (Nīderlande) — X, otrs lietas dalībnieks: *Heffingsambtenaar van de gemeente Z*

(Lieta C-486/12)

(2013/C 26/45)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: X

Atbildētājs: *Heffingsambtenaar van de gemeente Z*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai piekļuves nodrošināšana (pamatojoties uz *Wet GBA* [*Wet gemeentelijke basisadministratie persoonsgegevens*] 79. panta 2. punktu) atbilst Direktīvas ⁽¹⁾ 12. panta a) punkta otrajā ievilkumā norādītajam paziņojumam par apstrādē esošajiem datiem?
- 2) Vai direktīvas 12. panta a) punkts liedz piemērot nodevas par apstrādē esošu personas datu paziņošanu ar izrakstu no GBA?

- 3) Ja atbilde uz 2. jautājumu ir noraidoša: Vai minētās nodevas piemērošana ir pārmērība direktīvas 12. panta a) punkta izpratnē?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46/EK par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti (OV L 281, 31. lpp., Īpašais izdevums latviešu valodā: 13. nodaļa 15. sējums 355. -374. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 2. novembrī iesniedza *Juzgado Contencioso-Administrativo nº 1 de Ourense* (Spānija) — *Vueling Airlines S.A./Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia*

(Lieta C-487/12)

(2013/C 26/46)

Tiesvedības valoda — spāņu

Iesniedzējtiesa

Juzgado Contencioso-Administrativo nº 1 de Ourense

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Vueling Airlines S.A.*

Atbildētājs: *Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia*

Prejudiciālais jautājums

Vai Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Regulas (EK) Nr. 1008/2008 par kopīgiem noteikumiem gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanai Kopienā ⁽¹⁾ 22. panta 1. punkts ir interpretējams tādējādi, ka tam pretrunā ir valsts tiesību norma (*Ley de Navegación Aérea* 48/1960 97. pants), kas nosaka pasažieru gaisa pārvadājumu sabiedrībām pienākumu visos gadījumos atzīt pasažieru tiesības reģistrēt ceļasomu bez papildu maksas vai iegādātās biļetes pamatcenas palielinājuma?

⁽¹⁾ OV L 293, 3. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 5. novembrī iesniedza *Conseil d'État* (Francija) — *Conseil national de l'ordre des médecins/Ministère des affaires sociales et de la santé*

(Lieta C-492/12)

(2013/C 26/47)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Conseil national de l'ordre des médecins*